

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б.1.Б.3 Иностранный язык»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

40.03.01 Юриспруденция

(код и наименование направления подготовки)

Уголовно-правовой

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2016

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра иностранных языков

наименование кафедры

протокол № 9 от "14" 04 2017 г.

Заведующий кафедрой

Кафедра иностранных языков

Н.С. Сахарова

наименование кафедры

подпись

расшифровка подписи

Исполнители:

Ст. преподаватель

должность

подпись

Стрижкова О.В.

расшифровка подписи

доцент

должность

подпись

Бочкарева Т.С.

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки
40.03.01 Юриспруденция

код наименование

подпись

Мищенко Е.В.

расшифровка подписи

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

личная подпись

Н.Н. Грицай

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись

Салук Т.В.

расшифровка подписи

№ регистрации _____

© Стрижкова О.В.,
© Бочкарева Т.С. 2016
© ОГУ, 2016

1268366

1 Цель и задачи освоения дисциплины

Цель:

обучение практическому владению иностранным языком на уровне бытового и межличностного общения, а также в рамках осуществления коммуникации и межкультурного взаимодействия по общим темам и в соответствии с направлением подготовки.

Задачи:

углубление ранее полученных знаний и умений в языковых аспектах и во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо) в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки; формирование (и/или совершенствование ранее полученного) опыта осуществления коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б.1.Б.4 Иностранный язык в сфере юриспруденции*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p><u>Знать:</u></p> <ul style="list-style-type: none">– базовые правила грамматики, характерные для русского и иностранного языков;– базовую лексику в сфере бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки. <p><u>Уметь:</u></p> <ul style="list-style-type: none">– понимать устную иноязычную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки;– читать и понимать со словарем оригинальную литературу нейтрального стиля на иностранном языке, а также (учебные) тексты на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки;– логически, аргументировано, последовательно и ясно строить устную и	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p>письменную речь на русском и иностранном языках для обсуждения бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки.</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основами устной и письменной речи на русском и иностранном языках, достаточными для осуществления коммуникации в условиях межличностного и межкультурного взаимодействия в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки; – основными языковыми и речевыми средствами и способами выражения (с опорой или без) в устной и письменной формах собственной точки зрения, аргументации, ведения дискуссии, поддержания общения на бытовые, общекультурные темы и по направлению подготовки; – основами аннотирования и реферирования аутентичных текстов на русском и иностранном языках с целью получения общей информации в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки. 	

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов			
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	всего
Общая трудоёмкость	72	72	72	216
Контактная работа:	8,5	8,25	8,5	25,25
Практические занятия (ПЗ)	8	8	8	24
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,5	0,25	0,5	1,25
Самостоятельная работа:	63,5	63,75	63,5	190,75
- выполнение контрольной работы (КонтрР);	+		+	
- подготовка к практическим занятиям				
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	зачет	зачет	зачет	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.1	Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи	36		4		32
1.2	Образование и наука	36		4		32

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
2.1	Города. Страны. Языки	36		4		32
2.2	Будущая профессия	36		4		32
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3.1	Закон и общество	36		4		32
3.2	Преступление и наказание	36		4		32
	Итого:	72		8		64
	Всего:	216		24		192

4.2 Содержание разделов дисциплины

Тема 1.1 Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи

Грамматика: части речи (классификация, общая характеристика, словообразование)

Говорение: беседа в рамках темы 1.1

Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.1

Чтение: тексты по теме 1.1

Письмо: заполнение формуляров и регистрационных бланков

Тема 1.2 Образование и наука

Грамматика: видо-временная система глагола в действительном залоге

Говорение: беседа в рамках темы 1.2

Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.2

Чтение: тексты по теме 1.2

Письмо: написание резюме и автобиографии

Тема 2.1 Города. Страны. Языки

Грамматика: видо-временная система глагола в страдательном залоге

Говорение: беседа в рамках темы 2.1

Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 2.1

Чтение: тексты по теме 2.1

Письмо: написание сопроводительного письма, заполнение таможенной декларации

Тема 2.2 Будущая профессия

Грамматика: модальные глаголы и их эквиваленты; согласование времен; косвенная речь

Говорение: беседа в рамках темы 2.2

Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 2.2

Чтение: тексты по теме 2.2

Письмо: составление характеристики, тезисов письменного доклада

Тема 3.1 Закон и общество

Грамматика: неличные формы глагола

Говорение: беседа в рамках темы 3.1

Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 3.1

Чтение: тексты по теме 3.1

Письмо: письменный перевод аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки

Тема 3.2 Преступление и наказание

Грамматика: усложненные структуры (конструкции) в составе предложения; виды придаточных предложений

Говорение: беседа в рамках темы 3.2

Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 3.2

Чтение: тексты по теме 3.2

Письмо: письменный перевод рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки

4.3 Практические занятия (семинары) за 1-3 семестры

№ занятия	Тема	Кол-во часов
1-2	Тема 1.1 Студенческая жизнь. Ценности современной молодежи <ul style="list-style-type: none">– Грамматика: части речи (классификация, общая характеристика, словообразование)– Говорение: беседа в рамках темы 1.1– Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.1– Чтение: тексты по теме 1.1– Письмо: заполнение формуляров и регистрационных бланков	4
3-4	Тема 1.2 Образование и наука <ul style="list-style-type: none">– Грамматика: видо-временная система глагола в действительном залоге– Говорение: беседа в рамках темы 1.2– Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1.2– Чтение: тексты по теме 1.2– Письмо: написание резюме и автобиографии	4

5-6	<p>Тема 2.1 Города. Страны. Языки</p> <ul style="list-style-type: none"> – Грамматика: <i>видо-временная система глагола в страдательном залоге</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 2.1</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 2.1</i> – Чтение: <i>тексты по теме 2.1</i> – Письмо: <i>написание сопроводительного письма, заполнение таможенной декларации</i> 	4
7-8	<p>Тема 2.2 Будущая профессия</p> <ul style="list-style-type: none"> – Грамматика: <i>модальные глаголы и их эквиваленты; согласование времен; косвенная речь</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 2.2</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 2.2</i> – Чтение: <i>тексты по теме 2.2</i> – Письмо: <i>составление характеристики, тезисов письменного доклада</i> 	4
9-10	<p>Тема 3.1 Закон и общество</p> <ul style="list-style-type: none"> – Грамматика: <i>неличные формы глагола</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 3.1</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 3.1</i> – Чтение: <i>тексты по теме 3.1</i> – Письмо: <i>письменный перевод аннотаций текстов общей тематики и по направлению подготовки</i> 	4
11-12	<p>Тема 3.2 Преступление и наказание</p> <ul style="list-style-type: none"> – Грамматика: <i>усложненные структуры (конструкции) в составе предложения; виды придаточных предложений</i> – Говорение: <i>беседа в рамках темы 3.2</i> – Аудирование: <i>восприятие на слух речи в рамках темы 3.2</i> – Чтение: <i>тексты по теме 3.2</i> – Письмо: <i>письменный перевод рефератов текстов общей тематики и по направлению подготовки</i> 	4
	Всего:	24

4.4 Контрольная работа (1, 3 семестры)

"British Constitution"

Task: read and translate the following text.

A constitution is the political and ideological structure within which a system of law operates. Most countries have a formal written Constitution describing how laws are to be made and enforced. A constitution is more than a mechanical set of ground rules. It is a mirror reflecting the national soul. It reflects those values the country regards as important, and shows how these values will be protected.

The British constitution has evolved over many centuries. Unlike the constitutions of most other countries, it is not contained in any single document: there is no written constitution. Instead it is made up of statute law, common law and conventions. The constitution can be altered by Act of Parliament or by general agreement to alter a convention. It is thus adaptable to changing political conditions. One of the reasons for having special constitutional laws is to prevent

governments from becoming too powerful. Most modern constitutions have adopted the principle of separation of powers, developed in the eighteenth century by the French philosopher Montesquieu. In Britain Parliament is vested with legislative powers and is the supreme authority. Parliament makes laws. Executive branch is represented by the government, which executes laws, puts them into effect. Law courts constitute the judicial branch, they interpret and apply laws.

Parliament. The three elements which make up British Parliament are the Queen, the House of Lords and the elected House of Commons. The agreement of all three is normally required for legislation.

To become an Act of Parliament a bill must be passed in the House of Commons, adopted in the House of Lords and finally signed by the Queen. Any member of the House of Lords may introduce a bill (a draft law). In the House a bill must pass three readings. There is no debate at the first reading. This is followed by a thorough debate on general principles at the second reading. A bill is then given detailed consideration, clause by clause, by a Commons committee and amended, if necessary, before a third and final reading. If a bill is passed by the Commons it goes to the Lords. The House of Lords has similar procedures. The Lords cannot reject bills passed by the Commons but can only delay the passage of a bill.

If the Lords agree to a bill it will be passed before the Queen for signature. When the Queen signs it, it becomes an Act of Parliament.

Government. The party which has majority in the House of Commons forms the government and may hold office for five years. The leader of the majority party is appointed by the Queen on the advice of the Prime Minister. Her Majesty's Government is responsible for the administration of national affairs. Government consists of about seventy politicians. The composition of government may vary both in the number of ministers and in the titles. New ministerial offices may be created, others may be abolished and functions may be transferred from one minister to another. There are departmental (in charge of government departments) and non-departmental ministers, holders of various traditional offices, the latter performing any duties the Prime Minister may wish to give them. Departmental ministers are usually in the Cabinet. The Cabinet is composed of about twenty ministers chosen by the Prime Minister, although the number can vary. The functions of the Cabinet are initiating and deciding on policy, the supreme control of government and the coordination of government departments. The Cabinet can always have the last word. No change of policy of any importance would be considered without the Cabinet sanction. The Cabinet meets in private and its proceedings are confidential. The Cabinet is also the Court of Appeal.

The Judiciary. The judiciary is independent of the executive; its judgements are not subject to ministerial direction or control. The Prime Minister recommends the highest judicial appointments to the Crown. The Lord Chancellor is head of the judiciary except in Scotland (although Britain is a unitary state, England and Wales, Scotland and Northern Ireland all have their own legal systems). Lord Chancellor's responsibilities include administration of all courts, judicial appointments and appointment of magistrates.

Ex. 1. Pair the words in column B with the ones from column A

B

A

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. political | a) government |
| 2. ministerial | b) affair |
| 3. single | c) document |
| 4. general | d) procedure |
| 5. changing | e) structure |
| 6. special | f) condition |
| 7. powerful | g) authority |
| 8. supreme | h) law |
| 9. administrative | i) agreement |
| 10. similar | j) office |

Ex. 2. Decide which of the verbs you would use with the noun phrases you have identified in ex. 3

1. to contain; 2. to have; 3. to operate; 4. to alter; 5. to vest; 6. to pass; 7. to create;
8. to adapt; 9. to form; 10. to be responsible for

Ex. 3. Add adjectives to the following nouns to form noun phrases.

1. political; 2. formal; 3. national; 4. general; 5. constitutional; 6. judicial;
7. initiating; 8. Considerable

Ex. 4.

In the sentences below, fill each blank space with a suitable word from the word family given in CAPITALS on the right.

1. Nearly all British citizens over the age of 18 are members of the _____ (ELECT).
2. In the British constitutions the Queen in Parliament is the legislative _____ (SOVEREIGN)
3. Many British _____ are in favour of changing the _____ (VOTE; ELECT).
4. For the purpose of tax, a person is _____ in the UK if s/he stays there for more than six months of the year. (RESIDE)
5. Parliament _____ the _____ of the special Commission. (APPROVE; RECOMMEND)
6. Direct _____ to the European Parliament are held every five years. (ELECT)

d
e
p
a
r
t
m
e
n
t
s

“Elections in Great Britain”

Task: read the text and give your understanding of the underlined parts of the sentences.

For parliamentary elections Great Britain is divided into 650 electoral districts, called constituencies, of approximately equal population. Each constituency elects one member to the House of Commons. Any British subject can be nominated as a candidate for any seat on payment of a deposit, though peers, clergymen, lunatics and felons in prison are disqualified from sitting in the House of Commons. Practically no person can stand any chance of being elected except under the name of a party, and a little chance except as a candidate backed by either the Labour or the Conservative Party. In every constituency each of these two parties has a local organization, whose first task is to choose the candidate, and which then helps him to conduct his local campaign.

The British citizens of over the age of 18 are entitled to vote at local elections in the area in which they are registered as electors.

The franchise (right to vote) became universal for men by stages in the nineteenth century. Women suffrage came in two stages (1918 and 1928). Voting is not compulsory, but in the autumn of each year every householder is obliged by law to enter on the register of electors the name of every resident who is entitled to vote.

Ex. 1. Discussion points

1. Compare the UK electoral system with another electoral system that you know well. What are the main similarities and differences? What are the strongest and weakest points of each system in your opinion?
2. Imagine what an ideal democratic electoral system would be like? In what way does it differ from the UK system and the system in your country?
3. What are the main disadvantages of the UK electoral system and the electoral system in your country? What advantages does each system have? Suggest possible changes in each system.
4. Do members of parliament /deputies in your country (like MPs in Britain) always "follow the party line" in Parliament, or are they free to vote independently of their political party? What advantages and disadvantages do you see in each case?

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

Just English. Английский для юристов. Базовый курс [Комплект] : учеб. пособие для юрид. вузов / Ю. Л. Гуманова [и др.]. - 5-е изд. - Москва : КноРус, 2008. - 256 с. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) - ISBN 978-5-85971-536-7.

Английский для юристов: учебник для студентов вузов, обучающихся по специальности “Юриспруденция”/ под ред. А.А. Лебедевой.- М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015.-375с. Электронный ресурс <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114706>

5.2 Дополнительная литература

Murphy, Raymond English Grammar in Use [Текст] : with answers / Raymond Murphy. - Cambridge : Cambridge University Press, 2009. - 380 p. : ill. - Текст англ.. - Key to Exercises: p. 336-372. - ISBN 978-0-521-53289-1.

Кожаева, М.Г. Revision Tables Student's Grammar Guide=Грамматика английского языка в таблицах : учебное пособие / М.Г. Кожаева. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 117 с. : табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-0776-0 ; То же [Электронный ресурс]. -URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57958> (15.01.2019).

Коптюг, Н.М. Деловое общение на английском языке для начинающих: на английском языке для начинающих телефонные переговоры, деловая переписка, прием посетителей : учебное пособие / Н.М. Коптюг. - Новосибирск : Сибирское университетское издательство, 2009. - 176 с. - ISBN 978-5-379-01102-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57274> (15.01.2019).

5.3 Периодические издания

1. Иностранная литература : журнал. - М. : Агентство "Роспечать", 2016.
2. Иностранные языки в школе : журнал. - М. : ООО "Методическая мозаика", 2016.

5.4 Интернет-ресурсы

«Speak English Professionally» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.coursera.org> / Разработчик курса: Georgia Institute of Technology, режим доступа: <https://www.coursera.org/learn/speak-english-professionally>

«English for Science, Technology, Engineering, and Mathematics» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.coursera.org> / Разработчик курса: University of Pennsylvania, режим доступа: <https://www.coursera.org/learn/stem>

«Upper-Intermediate English: Technology Today» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> / Разработчик курса: Polytechnic University of Valencia, режим доступа: <https://www.edx.org/course/upper-intermediate-english-technology-today>

«Upper-Intermediate English: Modern Life» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> / Разработчик курса: Polytechnic University of Valencia, режим доступа: <https://www.edx.org/course/upper-intermediate-english-modern-life-0>

«English Grammar and Style» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> / Разработчик курса: Polytechnic University of Valencia, режим доступа: <https://www.edx.org/course/english-grammar-style-2>

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО:

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

- Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: <http://www.laurenceanthony.net/software.html>.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:

1. <http://inion.ru/> - Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в

библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

2. <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic> (доступ открыт из сети университета) - Крупнейшая база аннотаций и цитируемости рецензируемой научной литературы со встроенными инструментами мониторинга, анализа и визуализации научно-исследовательских данных.
3. <http://apps.webofknowledge.com/>- (доступ открыт из сети университета) Пакет наукометрических ресурсов компании Thomson Reuters. Цитатные базы данных Web of Science включают списки всех библиографических ссылок, встречающихся в научных публикациях: статьях, материалах конференций, семинаров, симпозиумов.
4. <https://search.proquest.com/> - ProQuest Dissertations & Theses - самая полная в мире база данных докторских и магистерских диссертаций, защищенных в университетах 80 стран мира по всем отраслям знаний. Ежегодно добавляется 80 тыс. новых работ (доступ открыт из сети университета).

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

К рабочей программе прилагаются:

- Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
- Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:

1. Зеленцова, Е.Н. Оренбургский Государственный университет/ Е.Н. Зеленцова. – Оренбург: ОГУ, 1998. – 14с.
2. Терехова, Г.В. Москва: Методические указания/ Г.В. Терехова.- Оренбург: ОГУ, 2001. – 23с.
3. Терехова, Г. В. Listen to BBC (материалы по английскому языку для самостоятельного аудирования студентами университета) [Электронный ресурс] : методические указания для студентов, обучающихся по программам высшего образования, по всем направлениям подготовки / Г. В. Терехова; Минобрнауки России, Федерация, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т", Каф. ин. яз. - Оренбург : ОГУ. - 2016. - - Загл. с тит. экрана.
4. Минакова, Т.В. Verbals: Методические указания по английскому языку. – Оренбург: ГОУ ОГУ, 2004. – 44 с.